

ВКП(б) Изъваса рай-
комлөн да уджалысь
йбз депутатъяс райсовет-
лөн орган
Доныс 10 ур

ГОРД ПЕЧОРА

Август
30
суббота
1941 во
№ 68 (1672)

ПУКТЫНЫ ЧОРЫД ОХРАНА УРОЖАЙ БОРСЯ

Миян став советской на-
род нудё отечественной
война, кодё лои навязи-
тёма фашистской герма-
нияса заправилоясён. Сы
вёсна, медым тырвый
обеспечитны фронтлысь
да тыллысь потребностъяс,
колёны снаряжениелён,
продовольствиелён да с. в.
ыджыд запасъяс. Ыджыд
требованиеяс предъявляйт-
сьёны и сельской хозяй-
ство вылё. Страналы, ар-
миялы колё нянь, ай, вый,
фураж да уна мукёд про-
дуктаяс.

Миян страна са социали-
стической сельской хозяй-
ство вермас сетны да се-
тё Красной Армиялы сы
мында нянь да мукёд про-
дуктаяс, мыйта потребуйт-
час враг вылын полной
победа шедётдэ. Миян
страналён быд пельбесань
локтоны юбрьяс зерновой
да мукёд культураяслён
озыр урожай йылысь да
сы йылысь, мый колхоз-
никъяс кык да кум пёв
гырысьджык темпъясён
идралёны обильной уро-
жай. Миян районса пере-
довой колхозъясъяс, кыда
„Путь Ленина“, „Красная
нива“ да мукёдысь колхоз-
никъяс ыджыд энтузиаз-
мён кутчысиены нянь идр-
алёб. Тайё колхозъясса
руководительяс правильно
гётёрвоисны, мый ичотик
нюжмасьём вермё вайёдны
ас бёрсяяс урожайны
ыджыд воштёмъяс. Найё
принимайтоны став мераяс,
медым регыдъя кадён да
вылын качествоён нудны
урожай идралёб. Колхоз-
никъяс пёрсыс и том пе-
тисны муяс вылё да нянь
уборкаын удж нормаяс
тырталёны быд лун сод-
тёдён, либё найё тёдён
бура, мый получитём быд
лишней пуд нянь—враг
кузя являйтчё серьёзной
ударён.

Бытвй важной да серьёз-
ной могоён являйтчё кол-
хозъясын урожай охраняйт-
ём. Фашистской бандитъяс
кёин синъяснас зарит-
чёны советской добро вы-
лё, миян трудён шедёдом
нянь вылё. Тылын абу нин
этша кутёма диверсантъяс
ёсё, кодъяс старайтчёны
став вынён вёчны соци-
алистической добролы вред.

Лоны бдительнойён, на-
родной достояниелён зор-
кой стражён—татшём свя-
щенной обязанностыс быд
колхозниклён, быд колхоз-
хозницалён, быд советской
гражданинлён.

Они, кор районса кол-
хозъясын заводитчис мас-
совья нянь уберитём, колё
ыджыд внимание уделитны
и уборка качественной нуд-
ёдом вылё. Бригадиръяс
да звеньеводъяс долже-
нёсь следитны, мед вун-

дысь колхозникъясён аз
вёв кольёма му вылё ни-
оти шеп.

Уборка нудёмын ыджыд
значение имеитё урожай
муяс вылын, скирдаясын
да складъясын охра-
няйтём. Став зерно,
кодё быдтёма колхозникъяс-
лён честной трудён, дол-
жен лоны чукёртёма да
сохранитёма народлы да
героической Красной Ар-
миялы.

Сийё часъясын, кодыр оз
уджавны колхозной муяс
вылын, колё сувтёдавын
постъяс, мёддавын до-
зоръяс да пунктыны бур
охрана урожай бёрся.

Каждой колхозын дол-
жен лоны продуманной,
четкой план пёжаръяскёд
тышкасьём кузя.

Колхоз правлениеяс дол-
женёсь разъяснитны кол-
хозникъяслы, кутшём ме-
роприятиеяс колё нудны
пёжаръяс предотвратитём
могысь. Колё велёдны
колхозникъясёс, кыдз
нудны тыш пёжаръяс-
кёд, систематической про-
веряйтны кутшём состо-
яниены находитчё противо-
пёжарной инвентарь.

Нянь уборка заводитём
бёрын сидз жё колё лоны
котыртёма нянь вартан
уджъяс нудём да бось-
тём урожай надежной мес-
таё поместитём. Нянь по-
меститём вылё амбаръяс
долженёсь гётёвитсыны
водзджык да сёни пунктыны
зерно бёрся колана уход,
мед аз лоны тшыксьёмъяс,
а сидз жё пунктыны чорыд
охрана кыдз муяс вылын,
сидз жё и складъясын, та
вылё специальной постъяс
лёсьёдомён.

Колё обратитны внима-
ние и сы вылё, медым кё-
дза видзын кодзыдъяс-
сь. Онй колхозъясса ру-
ководительяс да колхоз-
никъяс водзё сувтё ыджыд
мог—видзын кёдзаяс кё-
дзыдъясъяс. Та вёсна вой-
ся кодзыдъяс дырйи кол-
хозной кёдзаяс дорё колё
устроитавны дымовой за-
весаяс, стрёга противопо-
пёжарной мероприятиеяс со-
блюдайтёмён. Кор тышн
разалё кёдза вылысь, сийё
вётлё кодзыд воздух и оз
сет кынмыны. Ыджыд вни-
мание колё уделитны и
овощной культураяс идр-
алём да охраняйтём вылё.

Колхозникъяс долженёсь
помнитны, мый звермом
враг любой способён кёс-
кёй бёрёдны советской до-
бро, вёчны тылын разру-
шениеяс, пёжаръяс да с. в.
Нянь запасъяс охраняйтём
—ыджыд ответственной де-
лё. Сийё требуйтё ас до-
рас став колхозной крес-
тьянстволысь внимание.

Советской патриотъяс
охраняйтёны тыл вражес-
кой десантъясъяс.



Н-ской истребительной
батальонын оружиеяс се-
талём. Медводз радын
(веськыдсянь шуйгавылё)
боец комсомолецъяс А. С.
Фётисов, В. П. Борудкич
да С. С. Филиппов.

ТАСС-лён фотохроника.

Бёрся часын

Советской войскаяслён Иранын двигайтчём

Советской войскаяс ав-
густ 27 лун займитисны
Деххарган, Туркманчай,
Керганруд, Кучан. Дви-
гайтчём продолжайтчё.
(ТАСС).

Английской войскаяслён Иранын двигайтчём

ЛОНДОН. Август 27 лун
(ТАСС). Рейтер агентство
Симлысянь передайтё Ира-
нын военной действиеяс
йылысь комюнике.

Английской да Индий-
ской войскаяслён двигайт-
чём, висъгавсьё комюни-
кеын, продолжайтчё мето-
дическёя. Иранлён рытыв-
лунвылын да рытывылын
Индийской частъяс веса-
лисны Иранской войскаяс-
сысь Абадана район. Сы
дырйи захватитёмасьё 2
пушка, 3 бронемашина да
босьтёмасьё 350 плен-
ной. Английской частъяс
займитисны сидз жё Ма-
рид (Абаданасянь 60 гётёр
километр войвылын), Бен-
дер—Шахпурын спокойно.
Ханекин секторын ан-
глийской да индийской

войскаяс противниклысь
слабой сопротивление ве-
нёмён займитисны Гилян.
Сийё жё кадё мёд колонна
продвинитчис Саритулё,
укрепленной проход Пай-
так направлениелань (рас-
положитёма Панекин—Кер-
маншак туй вылё).

Английской воздушной
вынъяс продолжайтисны
поддерживайтны наземной
войскаяслысь действиеяс
да шыбыталисны листов-
каяс Иранлён различной
каръяс вылё. Сийё кадё
Иранской авиациялы паньд
действуйтигён этша вылё
6 иранской самолёт вёли
бырёдоме да некымын по-
вредитёма. Став англи-
ской самолётъяс войсны
бёр асланыс базаяс вылё.

Советской информбюросянь (Август 27 лун, рытъя юбртём)

Август 27 лун чёж миян
войскаяс нудисны упорной
бойяс противниккёд Ки-
гисепской, Смоленской, Го-
мельской, Днепропетров-
ской да Одесской направ-
лениеясын.

Август 26 лун чёжён
воздушной бойасын уськё-
дёма 17 немецкой самолёт.
Миян воштёмъяс 8 само-
лёт.

Р. местечко дорын упор-
ной бойасын Днепрлён
веськыдыв берегын под-
полковник Чигринлён часть
вёчис съёжыд поражение
инеяс 132 немецкой пех-
отной дивизиялы. Фа-
шистъяс, некымын туй-
яс кузя двигайтчёмён, пы-
тайтчисны муниг мез ата-
куйтны миянлысь оборони-
тельной рубеж. Лейтенант
Горбачев командование
улын боевой охранение,
местность да огневой тече-
каяс кужёмён используй-
тёмён, даугис да вынтёммё-
дие противникёс оборона-
лён передней крайёдз
сыён матыстчытёдз. Зенит-
но-пулемётной ротаса ко-
мандир младшой лейтенант
Шкляренко бёрёдис круп-
но-калиберной установка
биён вражеской батальон,
кодё кёсийс заводитны ата-
ка. Мёд вражеской баталь-
онлы удайтчис век жё пыр-
ны местечко шёрёдз. Заво-
дитчис чорыд уличной бой.
Красноармеецъяс лыйлис-
ны врагёс керка бшинаяс-
сянь, вевтъяс да чердакъ-
ясянь, подвалъяссянь да

баррикадаяс сайсянь. Мес-
течко улицаяс вылын ва-
ляйтчисны сёяс виём да
ранитчём немецъяс. Под-
крепление виччысьёмён не-
мецъяс отступитисны. Под-
крепление получитём бё-
рын, артиллерийской да
авиационной подготовкану-
ёдомён противник шыбытис
наступлениеё первой эше-
лонысь некымын батальон.
Оврагъяс кузя кыссьёмён
враг кутис окружайтны
выходъяс. Подполковник
Сигрин создайтис подвиж-
ной группа лейтенант Але-
хин команда улын. Групп-
аса боецъяс, миномётной
да пулемётной биён немец-
кой флангъясёс лыйлёмён,
орёдисны окружитёмын
попытка. 132-ёд пехотной
дивизияса первой бата-
льонъяслён став атакаяс
вёлины отбитёмасьё. Не-
мецкой командование шыбы-
тис бойё выль полк. Артил-
лерия, зенитной пулемётъяс
да майор Левченколён
часть, кодъяс вёли прикры-
вайтёны переправа, вёчис-
ны и тайё полкысы ыджы-
д воштёмъяс. Бойаслён
некымын лун чёж 132 пе-
хотной дивизияса фашистъяс
гуалисны 6 сюресъяс ун-
джык солдат, кодъясёс ви-
ёма Р. местечко дорын.

Капитан Дубравин ба-
тальонса снайперъяс, зе-
нитчикъяс меткёя уськё-
далёны фашистской само-
лётъяс. Батальонса медс-
бур снайпер ефрейтор Аб-

риков аслас зенитной
пулемётён уськёдис негы-
мын немецкой самолёт.
Неважён батальон вылё
уськёдчисны кум вражес-
кой самолёт. Оти бёрся
мёд пикируйтисны „Юн-
керсъяс“ батальонён рас-
положитчём местаё. Кыкыс-
лы на пёвсысь удайтчис
пышйыны, коймёдыс вёли
встретитёма Абрикосов ёрт-
лён зенитной пулемётён да
бырёдоме. Тайё нин мёд
пикируйтисны бомбардир-
щик, кодёс уськёдоме еф-
рейторён.

Героическёя тышкасьё-
ны фашистской оккупантъяс-
кёд молдавской парти-
занской отрядъяс. Медся
уна воштёмъяс имеитёны
германо-румынской войскаяс
Котовск, Балты, Гребени-
ки да Карманово районъяс-
асын. Бёрся вежон чёжён
тайё местаясас партизанъяс
истребитисны 400-ысь
унджык немецкой да ру-
мынской солдат да офицер.
Партизанъяс взорвитисны
да ёзтисны боеприпасъясён
8 склад, 4 база горючойён,
да 7 продовольственной
склад. Фашистъяслысь
мырдёме 4 бронемашина,
5 грузовик, 2 легковй ма-
шина. Таясь кындзи парти-
занъяс босьтисны 17 пу-
лемёт, 5 легковй орудие
да 500-ысь унджык винтов-
ка.

Тайё лунъясё румынской
(Помё видзёд 2-ёд листё).

Советской информбюросянь Август 27 лун, рытья юртём (ПОМ)

командование мёдддс кык пехотной рота партизанской отрядъяс бырдём могысь, кодъяс дейстуйтёны Думово, Ивановка да Ковдратское зонаын. Та йылысь тёмалёмён партизанъяс устроитёсны немын засада шоссейной туй кузя. Фашистъясёс лыйлём бёрын конной партизанъяс ёдйё дзёбясилёсны, мёд места чукёртёмён найё вылысь устроиталёсны засадае. Кытчёдз фашистской войскаеёз воны Думоводз, найё вёлины лыйлёмабёс 6 пёв да воштёсны 70 солдатъяс унджык. Обществёной питание кузя профсоюзса работник П. ёрт командование улын партизанской отряд устроитёс ыджыд засада Думово да Ивановка костын. 30 гёгёр румынской солдатёс вёймён, отряд дзёбсис. Отряд вётёдём могысь румынъяс мёдддс пехоталысь 2 взвод. Партизанъяс кыйёдёсны румынской солдатъясёс железнодорожной туйлён плотно сайын да найёс ставнысёс лыйлёсны. Общдой лыдын 200 гёгёр салдат да офицер воштёмён румынской карательной экспедиция бергёдчис бёр. Бёр мунигён фашистской карательне небычдысь подвергайтёсны конной партизанской отрядъяслён нападение улё. Кор „экспедиция“ бергёдчис Котовскё, сийё эз тырмысь аслас джын составнас да 10 пулемётён.

Западной фронт вылын 455-ёд германской пехотной полкысь вёйм ёфрейтор Макс Грон ордысь аддём документъяс пёвёсь обнаружитёма гётыр Клара-лы помавтёмгижёма письмё. Улынджык вайёдсёбны тайё письмыслён выдержкяе, кодын ёфрейтор висьтавлё сы йылысь, кутшём сёбкылдунъяс создайтёны советской партизанъяс немецко-фашистской войскаеясы, кодъяс оккупируйтёсны Советской Белоруссиясы районъяс. „Кытчёдз ми эгё воё Минскёдз, миян автоколонна сувтлс квайтысь постъяслён несправность вёсна да нёлысь лыйсис пулемётъясёсь да винтовкаеясысь. Медся нин кузь вёли остановка Слоним да Барановичи костын. Сёни миянбёс ставнымбёс заставитёсны починитны ыджыд пос, кодёс разрушитёма партизанъясён миян вотёдз час кык кымын водзджык. Эг на удитёй мунны кык десятка километр, кызд заводитчис сётшём пальба, мый лоес страшно. Тайё кысис сётчёдз, кытчёдз ми эг петёй вёрысь. Век жё миян машина вылын оказитчис нёль вёйма да кум ранитёма. Бедняга Пауль погибнитёс. Пуля сылы сюрс шуйга бокас. Пёжалуй тэ энвисьтав та йылысь сийё гётырлы. Мед кыль неуна код сийё надейтчас. Минскянь

колонна юкисе дамёддчис разной сторонаеёс. Ми продолжайтём мунны подён. Сёк, кор ми доберитчим фронтёдз, ми эг дугдылёй тышкасьёммысь тайё „невидимкаеяскёд“. Березиносянь неылын минакёд иметём формёной бой, код результатын миян ротаын петёс стройысь 40 морт“.

Ленинградской железнодоружникъяс Ленинкарсастав уджалысь йёзкёд ёттшётш проявляйтёны ыджыд героизм немецко-фашистской полчищёясы паныд тышын. Отверженной машинистъяс, путейщикъяс, стрелочникъяс, связистъяс самоотверженной уджалёны вражеской артиллериялён да фашистской самолётъяслён би улын. Машинист К. Никитин аслас гётыр Ольгакёд, кодё лоес война лунъясёс кочегарён да помощник Н. Опекинкёд ётлаын нубдс фронт линия дорё важной грузён поезд. Вражеской лётчик лыйлс составё да ранитёс паровозной бригадаса став пленъясёс. Ранитчём вылё видёдтёг мужественной железнодорожникъяс вайёдсис поездёс назначитём местаёдз. Куим сутки коллалёсны паровоз вылын машинист Василевич, сылён помощник Смирнов да кочегар Сабуров. Найё небычдысь подвергайтёсны воздушной пиратъяслён налетъяс улё, но кужёмён маневрируйтёмён сохранёсны доставитёсны фронт вылё боеприпасъяс.

Ворошилов, Жданов да Попков ёртъяслён обращение вылё ответён железнодорожникъяслён став коллективъясын состоитчисны митингъяс. „Ме 1905 да 1917 воёясы революциясыын участник,— висьталёс проводник Егоров ёрт,— Ленинградын олё 50 во чёж. Онё, кор рёдной карлы угрожайтё опасность, кора менё лыддыны народной ополченёса боепён. Кыясын винтовкаёй ме, кызди и став ленинградёцъяс, выступита подлёй враглы паныд“. Сюрс железнодорожникъяс народной ополчение отрядъясёс ветупитёмён, киясын оружиеён грёмитёны зверём врагёс. Энской вагонной участок вылын став мужчинае 18-сянь 55 арёдз удж бёрын быд лун велёдчёны венной делёё. Энской мастерскойясса железнодорожникъяс обещайтчисны асланы вынён оборудуйтны бронепоезд.

Успешной завершитёны турун идралём

Ыджыд подъёмён завершайтёны турун идралём Мошьюга сиктёветуеяса „Красная нива“ колхозса пленъяс. Август 25-ёд лун кезлё колхоз ытшкём кузя план тыртис 105 процёнт вылё, чукёртёма бур качества турун 7200 центнер.

Самоотверженной уджа-



Грозна атака штыковая!
Бегут фашистские войска:
Врагов привычка вековая—
Бежать от русского штыка!

Картина работы художника Зелихмана и Демидова.

(„Окна ТАСС“)

Фотохроника ТАСС

Трактористъяслён самоотверженной удж

Мохча МТС-са торъя трактористъяслён любимой рёдина благовылё самоотверженной удж петкёдлс асысь результат.

Великой отечественной войналён медводз лунсянь жё трактористъяс переустроитёсны асыныс уджсё Рёдина дорёём интересъясны да кутёсны уджавны сидз, кызди сийёс требуйтё военной обстановка.

Откымын трактористъяс ёни кезлё перевыполнитёсны нин гёрём кузя вося план да экономитёсны дасъясён килограмм горючдой. Сидз, например, тракторист Канев Ф. И. план серти 500 гектар пыдди гёрис нин 670 гектар му площадь да экономитёс 130 килограмм горючдой, Чупров Н. М. 500 гектар пыдди гёрис 620 гектар. Сийё тувсов кёдза нубдгён уджалёс бригадирён, гёрёмё приступитёс сёмын тувсов кёдза нубдём бёрын. Эко-

номитёс 250 килограмм горючдой. Сидз жё тракторист Немчинов В. М. гёрём кузя план выполнитёс 105,6 процёнт вылё.

Став тайё ёртъясёс тулысын сюртчылёсны социалистической ордысьёмё да кёсийсыны август 20 лунёдз гёрём кузя план выполнитны 80 процёнт вылё, но найё социалистической ордысьёмё подув вылын да удж дорё асланыс честной да добросовестной отношёнён добитчисны нёшта на гырысь результатъяс.

Трактористъяс тайё добитчём вылё эз сувтны. Найё нёшта ыджыд желаниён да патриотической чувствёён кутчысыны уджб, медым унджык поллучитны колхозъясын урожай да экономитны горючдой, кодё лоес отсёгён Красной Армиялы врагёс разгромитёмын.

Старцев,

МТС-са директор.

Аслае уджён петкёдлё пример

Зверём фашизмлы паныд сувтис став советской народ. Красной Армия героической дорёй миянлысь прекрасной рёдина. Тылё кольысьяс самоотверженной да производительной уджалёмён отсалёны фронтлы.

Например, Картаёль сиктёса Бабушкин нима колхозысь 82 арёса колхозник Андрей Семенович Филиппов ёрт систематической уджалё колхозной производство вылын. Сийё водзджык уджалёс турун пуктёмын да быдлун нормаяс

тырталёс содтёдён, а ёни переключитчис нянь идралём вылё. Филиппов ёрт и нянь идралан уджъяс вылын петкёдлё пример, быд лун праслё вылё ёшё 500—600 кольтаён. Филиппов ёрт колхозникъяс пёвсын являйтчё инициаторён да пользуйтчё авторитётён.

Районса мукёд колхозникъяслы колё босётны примерсё Филиппов ёртлысь да сётшём ногён успешной помавны став уборочной уджъяс.

М. Е. Семяшин.

Турун пуктан план тыртёма содтёдён

Вылын энтузиазмён да самоотверженной уджалёсны турун пуктан уджъяс вылын Киров нима колхозса III номера бригадаысь мёддёс зёноса колхозникъяс. Найё Сталин ёртлён призыв вылё вочавидёсны уджлысь производительность кыпёдёмён да качество бурмёдёмён.

Зёнолы турун пуктан участок вёли прикрепитёма Бедамельсысь. Зёноса пленъяс турун вёчан уджъяс вылё петигён ас водзаныс сувтёдлёсны мөг—дженьыд кадён нубдны турун идралём да турун чукёртём кузя перевыполнитны план. Тайё мөгсё колхозникъяс честной пёртисны оломё. Прикрепитём видз площадь ытшкёма 100 процёнт вылё да планысь вывти чукёртёма 270 центнер турун.

Зёневвод Витязев ёрт правильной кужис организуйтны колхозникъясёс удж вылё да бура веськёдлс уджён. Унаён колхозникъяс выполняйтёсны да перевыполняйтёсны удж нормаяс. Сидз, Витязева М. Г. да Филиппова С. юрасём кузя выполняйтёсны 150—200 процёнт вылё, Витязев К. П. да Витязев П. Ф. чётвётмын—110—125 процёнт вылё да уна мукёдысь.

Зёноса пленъяс ёни ыджыд активностён заводитёсны нянь идралан уджъясёс. Но найё и тайё удж вылас петкёдласны пример да дженьыд кадён да ниётё воштёмъясёг помаласын нянь идралём.

П. Филиппов.

Дасьёсь заводитны выль велёдчан во

Изъваса НСШ, велёдчан во помасём бёрын сразу жё кутчысис 1941—42-ёд велёдчан во кезлё дасътысьёмбё. 100 процёнт вылё помалёма школьной зданиёясын ремонт. Оборудуйтёма выльён 2 комната да вёчёма 4 пач. Тырмымён заготовитёма пес.

В. Кожевин.

Отв. редактор—

П. Филиппов.

Объявление

Дополнение к объявлению от 10-го июля с. г. в газете „Горд Печора“, № 53. Регистрация и выдача охотсвидетельств гражданам, имеющим оружие будет производить Р.З.К. „Заготживсырьё“ до 15-го сентября с. г.

Организации и учреждения, имеющие оружие обязаны производить регистрацию в РО НКВД. После истечения указанного срока не зарегистрированные оружие будут отбираться.

РО НКВД.

Р.З.К. „Заготживсырьё“